1. Baumann, Barbara; Oberle, Birgitta: *Deutsche Literatur in Epochen*. München 2000.

2. Benthien, Claudia; Velten, Hans Rudolf (Hrsg.): *Germanistik als Kulturwissenschaft. Eine Einführung in neue Theoriekonzepte.* Reinbek 2002.

3. Bogdal, Klaus-Michael: *Neue Literaturtheorien. Eine Einführung.* 2., neubearb. Aufl. Opladen 1997.

4. Böhme, Hartmut; Matussek, Peter / Müller, Lothar: *Orientierung Kulturwissenschaft. Was sie kann, was sie will.* Reinbek bei Hamburg 2000.

5. Gutzen, Dieter u. a.: *Einführung in die neuere deutsche Literaturwissenschaft.* Ein Arbeitsbuch. 6., neugefaßte Aufl. Berlin 1989.

6. rsg.): *Methoden der deutschen Literaturwissenschaft. Eine Dokumentation*. Korrig. Neuaufl. 1974 der durchges. und erg. Aufl. Frankfurt/M. 1972.

7. Walter Benjamin: *Der Autor als Produzent.* In: Angelus Novus. Ausgewählte Schriften. 2. Frankfurt a. M. 1988.

8. Wulf, Christoph (Hrsg.): *Vom Menschen. Handbuch Historische Anthropologie*. Weinheim und Basel 1997.

9. Simmel, Georg: *Die Großstädte und das Geistesleben*. In: Petermann, Theodor (Hrsg.): Die Großstadt. Vorträge und Aufsätze zur Städteausstellung. Jahrbuch der Gehe-Stiftung zu Dresden. Bd. 9. Dresden 1903.

10. Assmann, Aleida: *Die Wunde der Zeit*. In: Memoria. Vergessen und Erinnern. Hrsg. von Anselm Haverkampf und Renate Lachmann. München 1993.

11. Kant, Immanuel: *Beantwortung der Frage: Was ist Aufklärung?* In: Immanuel Kant: Werke in zwölf Bänden. Band 11, Frankfurt am Main 1977.

12.Horkheimer, Max; Adorno, Theodor W. : *Dialektik der Aufklärung. Philosophische Fragmente*. In: Adorno, Theodor W.: Gesammelte Schriften. Band 3. Frankfurt am

Main 1984.

13. La Mettrie, Julien Offray de: *Der Mensch eine Maschine*. Aus dem Französischen übersetzt von Theodor Lücke. Stuttgart 2007.

14. Schleiermacher, Friedrich D. E.: *Hermeneutik und Kritik*. Hrsg. und eingeleitet von Manfred Frank. Frankfurt a. M. 1977.

15. Dilthey, Wilhelm: *Die Entstehung der Hermeneutik*. In: W.D.: Gesammelte Schriften, Bd. 5.2. unveränderte Aufl. Stuttgart/Göttingen 1957.

16. Cramer, Horst; Wenzel, Thomas: *Literaturgeschichte und Literaturwissenschaft*. Ein Lesebuch für Germanistik. München 1975.

17. Jauß, Hans Robert: *Literaturgeschichte als Provokation der Literaturwissenschaft*. In: Warning, Rainer (Hrsg.): Rezeptionsästhetik. Theorie und Praxis. München 1975.

18. Iser, Wolfgang: *Die Appellstruktur der Texte*. In: Rainer Warning (Hrsg.): Rezeptionsästhetik. Theorie und Praxis. München 1975.

19.Huntington, Samuel P.: *Der Dampf der Kulturen: Die Neugestaltung der Weltpolitik im 21. Jahrhundert*. München Wien 1996.

20. Linke, Angelika: *Studienbuch Linguistik*. Tübingen 2004

21.Wierlacher, Alois; Bogner, Andrea (Hrsg.): *Handbuch interkulturelle Germanistik*. Stuttgart/Weimar 2003.

22.Maletzke, Gerhard: *Interkulturelle Kommunikation: zur Interaktion zwischen Menschen verschiedener Kulturen*. Opladen 1996.

23.Humboldt, Wilhelm von: *Über die Verschiedenheit des menschlichen Sprachbaues und ihren Einfluß auf die geistige Entwicklung des Menschengeschlechts*. Paderborn 1998.

24. Brandt, Patrick et al. *Sprachwissenschaft*. Köln: Böhlau. 2006.

25. Bußmann, Hadumod (Hg.). *Lexikon der Sprachwissenschaft*. Stuttgart: Kröner. 2002

26. Chomsky, Noam. *Sprache und Geist*. Frankfurt a. M.: Suhrkamp. 1973.

27. Drach, Erich. *Grundgedanken der deutschen Satzlehre*. Darmstadt:

Wissenschaftliche Buchgesellschaft. 1963.

28. Duden. *Grammatik*. Mannheim et al.: Dudenverlag. 2005.

29. Duden. *Rechtschreibung der deutschen Sprache*. 24., völlig neu bearbeitete und erweiterte Auflage. Mannheim et al.: Dudenverlag. 2006.

30. Duden. *Richtiges und gutes Deutsch*. 7., verb. Aufl. Mannheim et al.: Dudenverlag. 2007.

31. Eisenberg, Peter. *Grundriß der deutschen Grammatik*, Band1: Das Wort. Stuttgart, Weimar: Metzler. 1998.

32. Evertz, Martin. *Einführung in die Sprachwissenschaft*. Seminarskript. Universität zu Köln. 2010.

33. Grewendorf, Günther et al. *Sprachliches Wissen. Eine Einführung in moderne Theorien der grammatischen Beschreibung*. Frankfurt a.M.: Suhrkamp. 1999.

34. Levinson, Stephen. *Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press. 1983.

35. Löbner, Sebastian. *Semantik*. Eine Einführung. Berlin, New York: de Gruyter. 2003.

36. Lohnstein, Horst. *Formale Semantik und natürliche Sprache*. Berlin, New York: de Gruyter. 2011.

37. Meibauer, Jörg. *Pragmatik*. 2., verb. Aufl. Tübingen: Stauffenburg. 2001.

38. Meibauer, Jörg et al. *Einführung in die germanistische Linguistik*. Stuttgart: Metzler. 2002.

39. Nerius, Dieter (Hg.). *Deutsche Orthographie*. 4. Aufl. Hildesheim: Olms. 2007.

40. Zifonun, Gisela et al. *Grammatik der deutschen Sprache*. 3 Bde. Berlin, New York: de Gruyter. 1997.

41. Wiese, Richard. *Phonetik und Phonologie*. Paderborn: Fink. 2011.

42. Vater, Heinz. *Einführung in die Sprachwissenschaft*, 4. Aufl. München: UTB. 2002.

43. Searle, John R. *Speech acts*. Cambridge: Cambridge University Press. 1969.

44. Austin, John L. *How to do things with words*. Oxford: Oxford University Press. 1962.

45. Amman, M.: *Grundlagen der modernen Translationstheorie*. Heidelberg, 1989

46.Gerzymisch-Arbogast, H. *Übersetzungswissenschaftliches Propädeutikum*. Tübingen: Francke, 1994.

47. Koller, W. *Einführung in die Übersetzungswissenschaft.* 4. Auflage. Heidelberg: Quelle & Meyer, 1992.

48. Nord, Christine. *Einführung in das funktionale Übersetzen. Am Beispiel von Titeln und Überschriften.* Tübingen/Basel: Francke, 1993.

49. Reiss, K. *Möglichkeiten und Grenzen der Übersetzungskritik. Kategorien und Kriterien für eine sachgerechte Beurteilung von Übersetzungen.* München: Huber, 1986.

50. Seleskovitch, D. *Der Konferenzdolmetscher.* Heidelberg: Julius Groos, 1988.

51. Snell-Hornby, M.(Hrsg.). *Handbuch der Translation.* 2. Auflage. Tübingen : Stauffenburg, 1999.

Lessing: Emilia Galotti

Goethe: die Leiden des junden Werthers, Wilhelm Meisters Lehrjahre

Schiller: die Räuber, Kabale und Liebe

Heinrich von Kleist: Das Erdbeben in Chili, Die Marquise von O....

E. T. A. Hoffmann: der Sandmann, der goldene Topf

Novalis: Heinrich von Ofterdingen

Georg Büchner: Dantons Tod, Woyzeck

Heinrich Heine: Buch der Liebe

Theodor Fontane: Effi Briest

Theodor Storm: der Schimmelreiter

Hermann Hesse: Unterm Rad, Der Steppenwolf, Narziß und Goldmund

Thomas Mann: Buddenbrooks, Der Tod in Venedig, Der Zauberberg, Tonio Kröger

Alfred Döblin: Berlin Alexanderplatz

Bertolt Brecht: Die Dreigroschenoper, Mutter Courage und ihre Kinder

Stefan Zweig: Schachnovelle

Heinrich Böll: Die verlorene Ehre der Katharina Blum, Ansichten eines Clowns

Günter Grass: Katz und Maus

Martin Walser: ein fliehendes Pferd

Peter Weiss: Abschied von den Eltern

Uwe Johnson: Mutmassungen über Jakob

Anna Seghers: Der Ausflug der toten Mädchen

Christa Wolf: Kassandra

Rainer Maria Rilke: Die Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge

Franz Kafka: Der Prozess, Der Verschollene, Der Schloss, Das Urteil und andere Erzählungen

Ingeborg Bachmann: Undine geht

Thomas Bernhard: Frost

Peter Handke: Der kurze Brief zum langen Abschied

Elfriede Jelinek: Die Klavierspielerin

Friedrich Dürrenmatt: Die Panne

Max Frisch: Stiller, Homo faber, Mein Name sei Gantenbein, Andorra

20

1 2007

2 2000

3 1998

4 2003

5 : 2003

6 1980

7 2004

8 10 2001

9 1999

10 2000

11 1999

12 2003

13 2008

14 2005

15 2005

16 2007

17 2007

18 2007

19 2007

20 2008

21 2002

22 2008

23 2006

24 2007

25 2007

26 2007

27 2006

28 2003

29 2003

30 2005

31 - 2006

32 2007

33 2007

34 2004

35 2002

36 2005

37 1994

38 2001

39 2006

40 • 2004

41 1983

42 1990

43 2008

44 2008

45 2005

46 · 1996

47 · 1996

48 · 1996

49 · 2007

50 · 2007

51 · 2007

52 2005

53 2008

54 1999

55 2006

56 2005

57 2004

58 1996

59 2006

60 2005

61 2003